

Unió, Nyílt eljárás - EKR000989202021

E50 - Bírálati szakasz

Közbeszerzés tárgya: **őrzés-védelmi és portaszolgálati feladatok**

Ajánlatkérő neve: **Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem**

I. szakasz: Ajánlatkérő

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1) Név és címek (jelölje meg az eljárásért felelős összes ajánlatkérőt)

Hivatalos név:	Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem	Nemzeti azonosítószám	15308957242				
Postai cím:	Liszt Ferenc Tér 8.						
Város:	Budapest	NUTS-kód:	HU110	Postai irányítószám:	1061	Ország:	Magyarország
Kapcsolattartó személy:	Papp	Gábor					
E-mail:	muszaki.igazgato@zeneakademia.hu	Telefon:	+36 14624600	Fax:	+36 14627001		
Internetcím(ek)							
Az ajánlatkérő általános címe: (URL)	www.zeneakademia.hu						
A felhasználói oldal címe: (URL)	www.zeneakademia.hu						

Lebonyolító szerv(ek) adatai

Hivatalos név:	OKFON Közbeszerzési és Szolgáltatási Zrt.	Nemzeti azonosítószám	11906429241				
Postai cím:	Gömb Utca 33. I. emelet						
Város:	Budapest	NUTS-kód:	HU110	Postai irányítószám:	1139	Ország:	Magyarország
Kapcsolattartó személy:	Dr. Kiss	Annamária					
E-mail:	kiss.annamaria@okfon.hu	Telefon:	+36 14122466	Fax:	+36 14122469		
Internetcím(ek)							
Lebonyolító címe:	www.okfon.hu						
A felhasználói oldal címe: (URL)							

II.szakasz: Tárgy

II. szakasz: Tárgy

II.1) Meghatározás

II.1.1) A közbeszerzés tárgya

őrzés-védelmi és portaszolgálati feladatok

II.2) A beszerzés mennyisége

II.2.1) A közbeszerzés mennyisége

A Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem vagyonkezelésében lévő 5 budapesti épületének személy és vagyonvédelmi és portaszolgálati feladatainak ellátása

IV. szakasz: Eljárás

IV. szakasz: Eljárás

IV.1) Meghatározás

IV.1.1) A Kbt. mely része, illetve fejezete szerinti eljárás került alkalmazásra:

III. Fejezet

IV.1.2) Az eljárás fajtája

Uniós Nyílt eljárás

IV.1.3) Tárgyalásos eljárás vagy versenypárbeszéd esetén az eljárás alkalmazását megalapozó körülmények ismertetése:

IV.1.4) Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén az eljárás alkalmazását megalapozó körülmények ismertetése:

IV.2) Adminisztratív információk

IV.2.1) Az adott eljárásra vonatkozó közzététel

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban:

2021/S 157-416937

A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben:

158

IV.2.2) Hirdetmény közzététele nélkül induló eljárás esetén az eljárást megindító felhívás megküldésének, illetőleg a Közbeszerzési Hatóság tájékoztatásának napja:

IV.2.3) Az előzetes piaci konzultációk eredményének ismertetése érdekében tett intézkedések ismertetése:

IV.2.4) Elektronikustól eltérő kommunikációs eszközök alkalmazásának indoka:

Közbeszerzési dokumentumok elektronikustól eltérő módon történő rendelkezésre bocsátásának indoka:

V.szakasz: Az eljárás eredménye

V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: 1

Az eljárás eredményes volt: Igen

V.2 Az eljárás eredménye

V.2.1) Ajánlatokra vonatkozó információk

A beérkezett ajánlatok száma: 1

V.2.2) Az érvényes ajánlatot tevők

Ajánlattevők neve, címe és adószáma, alkalmasságuk indokolása és ajánlatuknak az értékelési szempont szerinti tartalmi eleme(i):

Ajánlattevő neve, székhelye	Adószáma
-----------------------------	----------

VALTON-SEC Kereskedelmi és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Magyarország 1124 Budapest, Hegyalja Út 109	27312050243
---	-------------

Ajánlattevő tárgyi eljárás tekintetében benyújtott ajánlata az ajánlattételi felhívásban, a közbeszerzési dokumentumokban és a jogszabályban foglalt feltételeknek megfelelt, ajánlattevő érvényes ajánlatot tett.

- Mindösszesen nettó ajánlati ár (képzett érték) :613 205 640
- A szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány összesített szakmai tapasztalata (hónap) :246
- Az operatív szolgáltatás és az Ajánlatkérővel történő együttműködés tekintetében tett intézkedések száma : 14

V.2.3) Az ajánlatok értékelése

Az ajánlattevő neve: A súlyszámmal szorzott értékelési pontszámok ajánlattevőnként:

VALTON-SEC Kereskedelmi és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság 1000

Szöveges értékelés:	Az értékelés szempontjai		A szem-pontok súlyszámai			
	Ajánlat	Ért. pont	Szorzat			
1. Mindösszesen nettó ajánlati ár (képzett érték)	60	613 205 640 HUF	10	600		
2. A szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány összesített szakmai tapasztalata (hónap)	20	246 hónap				
(A Kbt. 77. § (1) bekezdése szerint „A szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány összesített szakmai tapasztalata (hónap)” értékelési szempont esetén Ajánlatkérő legfeljebb 60 év életkorig veszi figyelembe adott személy tapasztalatát.)	10	200				
3. A szolgáltatás és az Ajánlatkérővel történő együttműködés tekintetében tett intézkedések száma	20	14				

V.2.4) Az ajánlatok értékelése során adható pontszám alsó és felső határa:

1 10

V.2.5) Az ajánlatok értékelése során módszernek (módszereknek) az ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadta az ajánlatok részszerpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során a ponthatárok közötti pontszámot:

Ajánlatkérő a beérkezett ajánlatokat a legjobb ár-érték arányt megjelenítő értékelési szempontok szerint értékeli az alábbiak szerint. Az ajánlatok részszerpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám Adható pontszám: 1-10. A módszer (módszerek) ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadja a fenti ponthatárok közötti pontszámot: Ajánlatkérő az 1. értékelési szempont esetén a fordított arányosítás, a 2-3. értékelési szempont esetén az egyenes arányosítás módszere szerint értékeli az egyes ajánlatok tartalmi elemeit. Egyenes arányosítás módszere: Az ajánlatkérő a legkedvezőbb tartalmi elemre a maximális pontot (felső ponthatár: 10 pont) adja, a többi ajánlat tartalmi elemére pedig a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva fordítottan arányosan számolja ki a pontszámokat. A 2-3. értékelési szempont esetében a legmagasabb érték a legkedvezőbb. Az alkalmazandó képlet a következő:

$$P = \text{Alegjobb} / \text{Avizsgált} * (P_{\text{max}} - P_{\text{min}}) + P_{\text{min}}$$

ahol:

P: a vizsgált ajánlati elem adott szempontokra vonatkozó pontszáma

P_{max}: a pontskála felső határa, azaz 10

P_{min}: a pontskála alsó határa, azaz 1

Alegjobb: a legelőnyösebb ajánlat tartalmi eleme (legmagasabb érték)

Avizsgált: a vizsgált ajánlat tartalmi eleme;

Fordított arányosítás módszere: Az 1. értékelési szempont esetében a legalacsonyabb érték a legkedvezőbb. Az alkalmazandó képlet a következő:

$$P = \text{Avizsgált} / \text{Alegjobb} * (P_{\text{max}} - P_{\text{min}}) + P_{\text{min}}$$

ahol:

P: a vizsgált ajánlati elem adott szempontokra vonatkozó pontszáma

Pmax: a pontskála felső határa
Pmin: a pontskála alsó határa
Alegjobb: a legelőnyösebb ajánlat tartalmi eleme (legalacsonyabb érték)
Avizsgált: a vizsgált ajánlat tartalmi eleme

1. értékelési szempont: Az 1. részszerződés (Mindösszesen nettó ajánlati ár (képzett érték Ft) esetén, Ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentum 8. számú melléklet (Kereskedelmi Ajánlat) szerinti mindösszesen nettó ajánlati árat (képzett érték) ismerteti a bontáson, és ezt értékeli. A képzett értéket az alábbiak szerint kell meghatározni: $Képzett\ érték = A * (186.480\ \text{óraszám}) + B * (60.855\ \text{óraszám}) + C * (525\ \text{óraszám})$. A megadottól (Ft+ÁFA/óra/fő) eltérő mértékegységben kifejezett mennyiség esetén az ajánlat érvénytelen. Legkedvezőbb az érték Ajánlatkérő számára, ha Ajánlattevő az 1. részszerződés esetén minél alacsonyabb vállalat teszt, figyelemmel a minimális vagyonvédelmi szolgáltatási rezsiorádij 2021. évi mértékéről szóló 170/2021. (IV. 9.) Korm. rendeletről. A Kbt. 77. § (1) bekezdése szerint „A szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány összesített szakmai tapasztalata (hónap)” értékelési szempont esetén Ajánlatkérő legfeljebb 60 év életkorig veszi figyelembe adott személy tapasztalatát. (Az ajánlattételi határidő napján 60 évnél idősebb személy esetén a 60 év feletti tapasztalat időtartamát Ajánlatkérő nem veszi figyelembe az értékelésnél.) Amennyiben a szakember egyazon időben több tárgyi projektben is részt vett (több helyen is folytatott őrzés-védelmi tevékenységet egy időben), úgy az egyes projektek során szerzett gyakorlatának hónapszáma nem összeadható, vagyis egy évben maximálisan 12 hónap számítható függetlenül attól, hogy a szakember esetleg egy időben több projekten is dolgozott. Ajánlatkérő a bemutatott 5 fő vagyonőr szakember összesített őrzés-védelmi tapasztalatát értékeli hónapban. Amennyiben Ajánlattevő az értékelés körében bemutatott szakemberek esetében az Ajánlatkérő által előírt 5 főnél többet mutat be, úgy Ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumok V. fejezetének 7. mellékletében szereplő szakemberek közül az első 5 sorban bemutatott szakember tapasztalatát veszi figyelembe az értékelés során. A LEGMAGASABB (több hónap) tapasztalatot bemutató ajánlattevő kapja a MAXIMÁLIS pontot, a többi ajánlattevő pedig arányosan kevesebbet.

Ajánlatkérő rögzíti, hogy a 3. értékelési szempont részletezése a V.2.13) pontban folytatódik.

V.2.6) A Kbt. 69. § (5) bekezdése alapján figyelmen kívül hagyott ajánlat(ok)

Figyelmen kívül hagyott ajánlatot tevők neve, címe, adószáma és minősítésük indoka:

Ajánlattevő neve, székhelye

Adószáma

V.2.7) A nyertes ajánlattevő

Ajánlattevő neve, címe, adószáma, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

VALTON-SEC Kereskedelmi és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Magyarország 1124 27312050243
Budapest, Hegyalja Út 109

Az ajánlat megfelel a közbeszerzési dokumentumban előírt alkalmassági követelményeknek, és ajánlattevővel szemben nem állnak fenn a Kbt. 62. § (1) - (2) bekezdésében meghatározott kizáró okok, így vele, illetve benyújtott ajánlatával kapcsolatban nem áll fenn a Kbt. 73. -74. §-ában meghatározott, érvénytelenséget eredményező körülmény, melyre tekintettel ajánlata érvényes, alkalmas a szerződés teljesítésére.

1. Mindösszesen nettó ajánlati ár (képzett érték) :613 205 640

2. A szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány összesített szakmai tapasztalata (hónap) :246

3. Az operatív szolgáltatás és az Ajánlatkérővel történő együttműködés tekintetében tett intézkedések száma : 14

V.2.9) Alvállalkozó(k) igénybe vétele:

Igen

Ajánlattevő ajánlatában a közbeszerzésnek az(ok) a része(i), amely(ek)nek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni:

őrzés-védelmi és portaszolgálati feladatok ellátása

V.2.10) Alvállalkozó(k) megnevezése, adószáma:

nem ismert

V.2.11) Az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetek

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek), adószáma és az alkalmassági követelmény(ek) megjelölése, amely(ek) igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet(ek)re (is) támaszkodik a nyertes ajánlattevő ajánlatában:

V.2.8) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve, címe, adószáma, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

V.2.9) Alvállalkozó(k) igénybe vétele:

V.2.11) Az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetek

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek), adószáma és az alkalmassági követelmény(ek) megjelölése, amely(ek) igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet(ek)re (is) támaszkodik a nyertes ajánlattevő ajánlatában:

V.2.12) Az érvénytelen ajánlatot tevők

Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe, adószáma és az érvénytelenség indoka:

Ajánlattevő neve, székhelye

Adószáma

Érvénytelenítés jogcíme:

Érvénytelenség indoka:

V.2.13) Az összeférhetlenségi helyzet elhárítása érdekében az ajánlattevő(k) által tett intézkedések ismertetése:

Ajánlatkérő rögzíti, hogy a jelen pont a V.2.5) pont folytatása 3. értékelési szempont esetében:

Ajánlattevőnek részletesen be kell mutatnia - a valamennyi aspektusra irányadó fenti elvárásokra is figyelemmel -, hogy a Zeneakadémia rendezvényeinek lebonyolítása során milyen megvalósítási intézkedéseket tenne, az alábbi 4 darab vizsgált aspektus esetében:

1.) vizsgált aspektus: Operatív, helyszíni előkészítés

Ajánlattevő mutassa be azon intézkedéseit, hogy milyen módon készíti fel az állományt a létesítmények őrzés-védelmi feladatainak ellátására, és ezekből az intézkedésekből egyértelműen megállapítható legyen Ajánlatkérő számára, hogy az illeszkedik -a kulturális és oktatási tevékenységet végző intézményeknél, valamint a nagy létszámú (legalább 500 főt meghaladó) kiemelt protokoll rendezvényeknek vagy eseményeknek releváns speciális adottságaihoz és mindennapi működéséhez: Értékelés módszere

- a személyi állomány felkészítése a napi/heti rendezvény(ek)re, a személy és vagyonőri szolgálat és a portaszolgálat együttműködésre a napi/heti/havi feladatok ellátásában,

- a személyi állomány felkészítése a kulturális és oktatási funkciójú épületek, a rendezvényekhez kapcsolódó őrzés-védelmi feladatok sajátosságaira, amely sajátosságok fentebb bemutatásra kerültek

- belső (a feladatok ellátásához szükséges ismeretek megszerzését, továbbá a szolgáltatás minőségének fenntartását, javítását célzó) képzések szervezése a megrendelő illetékes vezetőinek bevonásával

Ha mindegyik felsorolt intézkedés bemutatásra került: 5 pont

Ha egy felsorolt intézkedés nem került bemutatásra: 3 pont

Ha csak egy felsorolt intézkedést mutatott be: 1 pont

2.) vizsgált aspektus: Az oktatási és kulturális létesítmények sajátosságai, valamint a rendezvények őrzés-védelmi sajátosságai
Ajánlattevő mutassa be szakmai koncepcióját, amely alapján Ajánlatkérő számára egyértelműen megállapítható, hogy Ajánlattevő által biztosítva van a létesítmények/objektumok zökkenőmentes őrzés-védelmi szolgáltatása, továbbá Ajánlattevő mutassa be saját szervezeti struktúráját működés közben, olyan módon, hogy a folyamatok, alá-fölérendeltségek, feladat- és hatáskör beosztások jól elkülöníthetők legyenek. Ajánlattevő ezen bemutatásával igazolja, hogy szolgáltatásának szervezettsége tekintetében felkészült a közbeszerzés tárgyát képező létesítmények - fentebb részletezett - sajátos őrzés-védelmi és portaszolgálati feladataira.

Az Ajánlatkérő számára akkor tekinthető megfelelőnek a szolgálati szabályzat, ha Ajánlattevő bemutatja benne legalább a következőket:

- biztonsági szolgálat létszáma, feladat és felelősségi körök;
- őrszolgálat általános feladataihoz kapcsolódó szabályok;
- járőrözés rendjével kapcsolatos szabályok;
- portaszolgálati feladatokhoz kapcsolódó szabályok (pl kulcsok szabályos kiadása, stb.);
- rendkívüli események (azon belül különösen betörés, bombariadó, tűzriadó, baleset) esetén szolgálati szabályok;
- szolgálati okmányok és azok vezetésével kapcsolatos szolgálati szabályok;
- napi/szolgálati/eseti jelentés rendjének szabályai;
- megjelenésre, öltözetre vonatkozó szabályok;
- őrszolgálati eszközök és azok használatára vonatkozó szabályok;
- általános szabályok a szolgálati viselkedésre, feladatok ellátására vonatkozó szolgálati szabályok.

Értékelés módszere

- a létesítmények/objektumok őrzés-védelmi feladatok ellátásáért felelős vezető és az egyes csoportok vezetőinek feladat és hatáskör megosztása,

- a szolgáltatás során várhatóan felmerülő események (például: üzemzavar, hatósági intézkedéssel járó események, jogellenes behatolási kísérlet, rendkívüli esemény bejelentés, létesítményben bekövetkezett baleset) megoldására vonatkozó egyértelmű szolgálati szabályzat kialakítása, figyelemmel a közbeszerzés tárgyát képező létesítményekben végzett tevékenységekre (pl. rendezvények, könyvtár, múzeum, stb.)

- a rendezvényekhez kapcsolódó őrzés-védelmi feladatok sajátosságaira (a rendezvényhez szükséges egyedi őrzés-védelmi feladatok, például külső helyszíni telepített eszközök védelme, egyéb őrzés-védelmi szervezetekkel való együttműködés, épületátvizsgálás, stb.) vonatkozó egyértelmű szolgálati szabályzat kialakítása, figyelemmel a közbeszerzés tárgyát képező létesítmények rendezvényeire (koncertek, matiné, gyermekprogramok, épületlátogatások)

Ha mindegyik felsorolt intézkedés bemutatásra került: 5 pont

Ha egy felsorolt intézkedés nem került bemutatásra: 3 pont

Ha csak egy felsorolt intézkedést mutatott be: 1 pont

- előzetes felkészítés a tipikus konfliktus helyzetek (egy látogató működést zavaró, az épületet vagy egyéb értékeket veszélyeztető

viselkedése) kezelésére, helyzetgyakorlatok elvégzése

- idegen (angol) nyelvű felkészítés a leggyakrabban felmerülő problémás helyzetekben használandó szókinccsel kapcsolatban (a külföldi látogatókkal kapcsolatosan felmerülő konfliktusok angol nyelven történő kezelése során szükséges angol nyelvi kifejezések használatára való felkészítés bemutatása, valamint a portaszolgálati feladatok ellátása során szükséges angol nyelvi kifejezések használatára való felkészítés bemutatása)

Értékelés módszere

Ha mindegyik felsorolt intézkedés bemutatásra került: 5 pont

Ha csak egy felsorolt intézkedést mutatott be: 1 pont

3. vizsgált aspektus: A létesítmények őrzés-védelmi feladatainak minőségi javítására, együttműködés fejlesztésére vonatkozó szakmai koncepció bemutatása

Ajánlattevő mutassa be, és részletezze azokat az intézkedéseket, amelyek alkalmasak a létesítmények/objektumok őrzés-védelmi feladatainak ellátása során a szolgáltatás minőségének biztosítására és javítására, a tapasztalatok alapján utólagosan értékelni, dokumentálni és az Ajánlatkérővel közösen együttműködve a korábbi hibákat a színvonal növelése érdekében kiküszöbölni és az új javaslatokat beépíteni a hatékony működés érdekében.

Értékelés módszere

- Ajánlatkérő felé történő tájékoztatási rendszer kialakítása: események dokumentálása, napi/havi jelentési rendszer kialakítása, rendkívüli esemény esetén jegyzőkönyv felvétele,

- a személy- és vagyonvédelmi feladatok, valamint a portaszolgálati feladatok ellátása során történt események, rendszeres kiértékelése a megrendelővel közösen, a tapasztalatok alapján javaslatok, intézkedési tervek készítése és azok beépítése a gyakorlatban havi rendszerességgel:

Ha mindegyik felsorolt intézkedés bemutatásra került: 5 pont

Ha egy felsorolt intézkedés nem került bemutatásra: 3 pont

Ha csak egy felsorolt intézkedést mutatott be: 1 pont

1.) vizsgált aspektus: Az Ajánlatkérővel történő folyamatos kapcsolattartás szintjeinek részletes bemutatása és az Ajánlatkérővel történő szakmai együttműködés fejlesztésére tett intézkedések

Ajánlattevő mutassa be az Ajánlatkérővel történő együttműködés fejlesztésére tett intézkedéseit olyan módon, hogy abból kiderüljön, hogy alkalmazkodni képes a Zeneakadémia (műemlék jelleg, oktatási és - kulturális intézmény egyben) speciális működési igényeihez.

Értékelés módszere

-a szolgáltató részéről egy fő kijelölt kapcsolattartó, aki ügyeleti munkarendben rendelkezésre áll,

-a rendezvények sajátosságainak heti rendszerességű áttekintése a megrendelővel együtt,

-belső információ átadási és utasítási rend kialakítása

-belső képzések szervezése a megrendelő illetékes vezetőinek bevonásával

Ha mindegyik felsorolt intézkedés bemutatásra került: 5 pont

Ha egy felsorolt intézkedés nem került bemutatásra: 3 pont

Ha csak egy felsorolt intézkedést mutatott be: 1 pont

Amennyiben Ajánlattevő 1 db intézkedést sem mutat be az egyes vizsgált aspektusok tekintetében, Ajánlatkérő az ajánlatát érvénytelennek minősíti. Ajánlatkérő az egyes aspektusok tekintetében egy-egy intézkedést akkor tekint megfelelően bemutatottnak, ha terjedelme legalább 5 mondat és tartalmában egyértelműen és az intézmény fentebb kifejtett sajátosságait figyelembe véve bemutatja a szakmai ajánlatát. Ajánlatkérő a fent részletezett 4 db vizsgált aspektus esetében felsorolt intézkedések bemutatását értékeli úgy, hogy aspektusonként összeadja a Bíráló Bizottság által adott pontszámokat.

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.1) További információk

VI.1.1) A szerződéskötési moratórium időtartama

Kezdetre:

Lejárata:

Moratóriummal kapcsolatos további információk:

Ajánlatkérő rögzíti, hogy a Kbt. 131. § (8) bekezdés a.) pontja értelmében, ha nyílt eljárásban egy ajánlat érkezett, akkor szerződéskötési moratórium letelte előtt is megköthető a szerződés.

VI.1.2) Az összegezés elkészítésének időpontja: 2021.09.15

VI.1.3) Az összegezés megküldésének időpontja: 2021.09.15

VI.1.4) Az összegezés módosításának indoka:

VI.1.5) Az összegezés módosításának időpontja:

VI.1.6) A módosított összegezés megküldésének időpontja:

VI.1.7) Az összegezés javításának indoka:

VI.1.8) Az összegezés javításának időpontja:

VI.1.9) A javított összegezés megküldésének időpontja:

VI.1.10) További információk:

ÖSSZEGEZÉSEKHEZ KAPCSOLÓDÓ ELJÁRÁSI CSELEKMÉNYEK

Eljárási cselekmény típusa ↕	Indítás dátuma ↕	Indító felhasználó ↕
------------------------------	------------------	----------------------

Nincsenek megjeleníthető elemek!

Összesen: 0 sor (1 / 1)